

## Lobby-Konzert

zugunsten der Opfer der Erdbebenkatastrophe  
in Japan vom 11. März 2011

Samstag, 26. März 2011 - 17-18 Uhr / 19-20 Uhr



Einige Stücke, die Sie hören - u. A. Kreisler, Gershwin, Strawinski, Ravel - waren von den beiden Künstlerinnen **Kazumi Suzuki Krapf** und **Tomoko Honda** für eine Konzertreihe in Japan - Tokio und Ishinomaki - für April geplant.

Durch die Geschehnisse in Japan, die auch Familie, Freunde und Bekannte der beiden Musikerinnen teilweise unmittelbar betreffen, können einige Konzerte in den zerstörten Gebieten nun gar nicht mehr stattfinden. Somit kann auch die Idee, diese Konzerte vor Ort den Opfern zu widmen, leider nicht mehr umgesetzt werden.

Die Künstlerinnen freuen sich, wenn Sie Ihre Anerkennung in Form einer Spende ausdrücken.

**Ihre Spende kommt vollumfänglich den Betroffenen im Krisengebiet zugute.**

Vielen Dank für Ihre Anteilnahme und Ihre Unterstützung!



Radisson Blu Hotel  
Steinentorstrasse 25, 4001 Basel



## Lobby Concert

for the casualties of the earthquake  
in Japan of 11 March 2011

Saturday, 26 March 2011 - 5 to 6 p.m. / 7 to 8 p.m.



Some of the pieces you hear - Kreisler, Gershwin, Strawinsky, Ravel among others - the two artists **Kazumi Suzuki Krapf** and **Tomoko Honda** have planned to include in their concert tour of Japan - Tokyo and Ishinomaki - this coming April.

The natural disaster, which has also impacted the two musicians' family, friends and acquaintances, has rendered some of the concerts impossible to perform. Hence, the initial thought of dedicating these concerts to the population that was involved directly, had to be abandoned.

The two artists would like to invite you to express your appreciation by donating.

**Your donation will be used entirely to help the inhabitants of the zones hit hardest by the earthquake and Tsunami.**

Thank you very much for your consideration and your support!



Radisson Blu Hotel  
Steinentorstrasse 25, 4001 Basel

